

1B new

■ LASERWASSERWAAGE



KH 4179



LASER-WASSERWAAGE

Bedienungsanleitung



LASER WATERPAS

Gebruiksaanwijzing

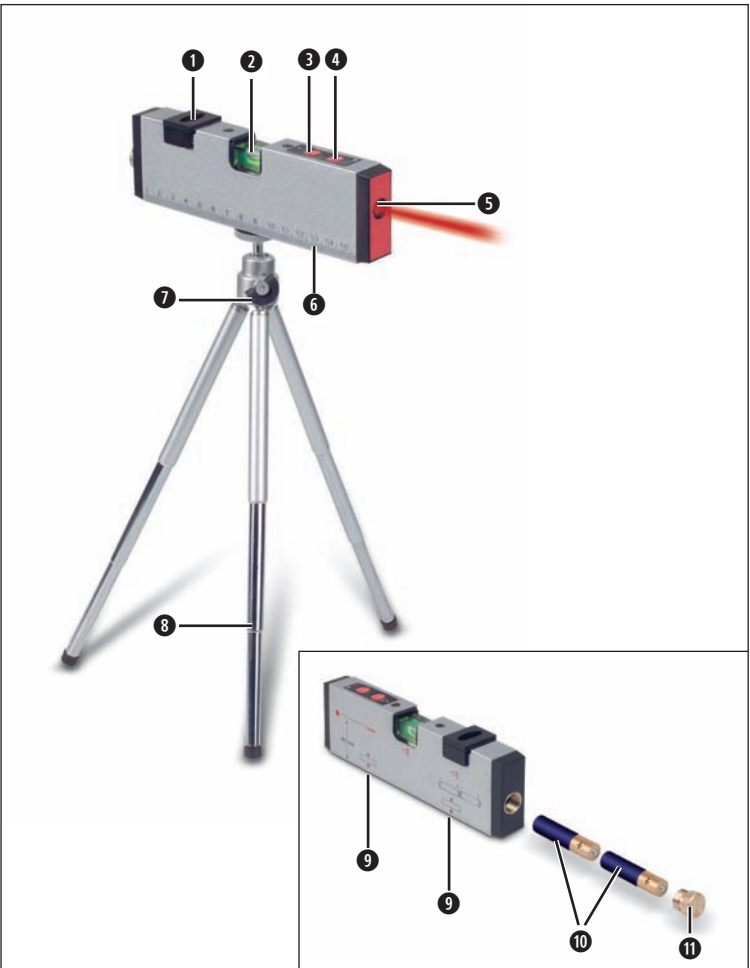
KOMPERNASS GMBH · BURGSTRASSE 21 ·

D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

ID-Nr.: KH4179-03/09-V1

POWERFIX
Profi 



INHALTSVERZEICHNIS

SEITE

Verwendungszweck	2
Sicherheitshinweise	2
Lieferumfang	4
Gerätebeschreibung	4
Technische Daten	5
Auspacken	5
Batterien einsetzen	5
Aufstellen	6
Verwenden	6
Reinigung und Pflege	7
Wartung	7
Entsorgen	8
Importeur/Service	8

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

LASER-WASSERWAAGE KH 4179

Verwendungszweck

Dieses Produkt ist vorgesehen für den Heimwerkereinsatz im privaten Hausgebrauch, nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke.

Sicherheitshinweise



⚠ Um Augenschäden zu vermeiden:

- Dieses Gerät enthält einen Laser der Klasse 2. Richten Sie den Laser nie auf Personen oder Tiere. Blicken Sie niemals direkt in den Laser.
- Richten Sie den Laser nicht auf stark reflektierende Materialien, wie z.B. spiegelähnliche Gegenstände. Hieran kann das Laserlicht zurückreflektiert werden und die Augen treffen.
- Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie Kontaktlinsen oder eine Brille tragen, ebenso bei lichtbündelnden Vorrichtungen wie z.B. Lupen-
gläsern. Diese können die Gefahr für die Augen erhöhen.
- Tragen Sie keine Sonnen- oder andere Schutzbrillen beim Einsatz des Lasers. Diese bieten gegenüber Laserlicht keinerlei Schutz, verhindern aber ggf. die sichere Erkennung des Laserstrahls.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse von dem Gerät. Andernfalls besteht die Gefahr, das Laserlicht unkontrolliert austritt und in Augen gelangt.
- Sorgen Sie dafür, dass bei einem in Betrieb befindlichem Gerät nicht durch versehentliches Anstoßen die Strahlrichtung verändert werden kann, und dadurch der Laserstrahl in die Augen gelenkt wird.

⚠ *Um Schäden am Gerät zu vermeiden:*

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Bereich direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmeeinwirkung hitzezeugender Geräte.
- Lassen Sie keinen Staub oder Schmutz in das Gerät eindringen. Setzen Sie es nicht in feuchter Umgebung ein.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit. Verwenden Sie es nur in trockenen Räumen, nicht im Freien oder in feuchter Umgebung.
- Jede Einstellung zur Erhöhung der Laserkraft ist verboten.
- Für Schäden durch Manipulation an der Lasereinrichtung sowie Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen.

⚠ *Um Unfall- und Verletzungsgefahren zu vermeiden:*

- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung das Gerät auf einwandfreien Zustand. Wenn Schäden daran erkennbar sind, dürfen Sie das Gerät nicht weiter einsetzen. Lassen Sie es dann erst vom Kundendienst auf Sicherheit überprüfen.

⚠ *Umgang mit Batterien/Akkus:*

- Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen. Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien stets des gleichen Typs.
- Bei ausgelaufenen Batterien ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

- Batterien/Akkus dürfen nicht ins Feuer geworfen, auseinander genommen oder kurzgeschlossen werden. Versuchen Sie auch niemals, Batterien wiederaufzuladen. Andernfalls können diese explodieren.
- Wenn Batterien/Akkus versehentlich verschluckt werden, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch!

Lieferumfang

- 1 x Laser-Wasserwaage
- 1 x Dreibein-Stativ
- 2 x 1,5 V Batterien Typ AAA/Micro
- 1 x Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

- 1 Libelle für vertikales Messen
- 2 Libelle für horizontales Messen
- 3 Libellenbeleuchtung ein-/ausschalten
- 4 Laser ein-/ausschalten
- 5 Laser-Austrittsöffnung
- 6 Maßskala
- 7 Kugelgelenk mit Feststell-Schraube
- 8 Dreibein-Stativ mit Teleskopstützen
- 9 2 im Gehäuse integrierte Haftmagnete
- 10 Batterien
- 11 Batteriefach-Verschraubung

Technische Daten

Wasserwaage:	2 Libellen integriert, beleuchtet
Spannungsversorgung:	2 x 1,5 V Typ AAA/Micro
Laserklasse:	2
Max. Ausgangsleistung (P.max):	< 1 mW
Wellenlänge (λ):	650 nm gemäß EN60825-1:2007

Auspacken

- Überprüfen Sie das Produkt auf Vollständigkeit und einwandfreien unbeschädigten Zustand.
- Entfernen Sie alle Teile von der Verpackung und Verpackungsrückstände vom Produkt.
- Heben Sie die Verpackung auf, um das Gerät darin bei Nichtgebrauch aufbewahren oder bei Reparaturen zurücksenden zu können.

Batterien einsetzen

- Drehen Sie die Batteriefach-Verschraubung **11** heraus und setzen Sie zwei Batterien **10** 1,5 V Typ AAA/Micro ein, wie aus dem Bild ersichtlich. Schließen Sie das Batteriefach wieder. Das Gerät ist nun einsatzbereit.

Aufstellen

- An der Unterseite der Laserwasserwaage sind zwei Haftmagnete ⑨ eingebaut, um das Gerät auf einer Stahlfläche anhaften zu können.
- Wenn Sie das Dreibein-Stativ ⑧ einsetzen wollen, schrauben Sie dieses an der Geräteunterseite fest. Ziehen Sie die Teleskop-Stützen ⑧ heraus.
- Richten Sie die Laserwasserwaage an ihrem Aufstellort so aus, dass in beiden Libellen ① ② die Wasserblase genau mittig zwischen den jeweiligen Markierungen liegt, dann ist die Laserwasserwaage zu allen Richtungen genau eben aufgestellt. Am Dreibein-Stativ steht dafür ein Kugelgelenk mit Feststellschraube ⑦ zur Verfügung. Auch können Sie am Dreibein-Stativ die Teleskop-Stützen ⑧ unterschiedlich lang herausziehen, um Boden-Unebenheiten auszugleichen.

Verwenden



Achtung:

Das Gerät enthält einen Klasse 2 Laser. Richten Sie den Laser nie auf Personen oder Tiere. Blicken Sie nie direkt in den Laser. Der Laser kann Augenschäden hervorrufen.

- Drücken Sie auf den Ein-/Ausschalter ④ für den Laser. Wenn das Gerät zu allen Richtungen ganz eben ausgerichtet ist, wie auf Seite 6 beschrieben, erscheint nun eine rote Laserlinie ④ auf der angeleuchteten Wand, die zum Boden hin eben ist. Wenn die Laser-Wasserwaage ohne Dreibein-Stativ auf einer ebenen Grundfläche liegt, beträgt der vertikale Abstand der Laserlinie gegenüber der Grundfläche 29,5 mm.
- Drücken Sie auf den Ein-/Ausschalter ③ für die Libellenbeleuchtung. Bei dunklen Lichtverhältnissen leuchten nun beide Libellen ① ② leicht auf.
- Für einfach Längenmessungen ist seitlich auf der Laser-Wasserwaage eine Maßskala ⑥ aufgedruckt.

Reinigung und Pflege

⚠ Um Augenschäden zu vermeiden:

- Nehmen Sie erst die Batterien heraus, bevor Sie das Gerät reinigen. Damit verhindern Sie, dass sich der Laser beim Reinigen versehentlich einschalten kann.

Gerät reinigen:

- Reinigen Sie die Geräteteile nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Reinigungsmittel, um die Oberflächen nicht zu beschädigen.
- Tauchen Sie niemals das Gerät in Wasser oder in Flüssigkeiten. Dies kann diese Geräteteile beschädigen.
- Wenn Verschmutzungen an der Laser-Austrittsöffnung **5** sichtbar sind, können Sie diese vorsichtig mit einem Wattestäbchen entfernen.

Wartung

- Öffnen Sie niemals irgendwelche Teile an dem Gerät. Lassen Sie Reparaturen nur durch einen Fachmann durchführen.
- Das Gerät ist wartungsfrei. Es sind keinerlei Arbeiten am oder im Gerät durch den Verwender vorgesehen. Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an den Kundendienst.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Importeur/Service

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

INHOUDSOPGAVE	PAGINA
Gebruiksdoel	10
Veiligheidsvoorschriften	10
Inhoud van het pakket	12
Apparaatbeschrijving	12
Technische gegevens	13
Uitpakken	13
Batterijen plaatsen	13
Plaatsen	13
Toepassing	14
Reiniging en onderhoud	15
Onderhoud	15
Milieurichtlijnen	16
Importeur/Service	16

Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat van de hand doet, geef dan ook de handleiding mee.

LASER WATERPAS KH 4179

Gebruiksdoel

Dit product is bestemd voor toepassing in het doe-het-zelf bereik in het privé huishouden en niet voor bedrijfsmatige of industriële doeleinden.

Veiligheidsvoorschriften



Om oogletsel te voorkomen:

- Dit apparaat bevat een klasse 2 laser. Richt de laser nooit op personen of dieren. Kijk nooit direct in de laser.
- Richt de laser niet op materialen die sterk reflecteren, zoals bijv. spiegelachtige voorwerpen. Hierop kan het licht van de laser gereflecteerd worden en de ogen raken.
- Wees bijzonder voorzichtig als u contactlenzen of een bril draagt en eveneens bij apparaten die licht bundelen, zoals bijv. vergrootglazen. Deze kunnen het gevaar voor de ogen verhogen.
- Draag geen zonne- of andere beschermbrillen tijdens het gebruik van de laser. Deze bieden geen enkele bescherming tegen het laserlicht en voorkomen in voorkomend geval het veilig herkennen van de laserstraal.
- Nooit de behuizing van het apparaat openen. Anders bestaat het gevaar dat het laserlicht ongecontroleerd uittreedt en in de ogen komt.
- Zorg ervoor dat een apparaat tijdens het gebruik niet door onbedoeld aanstoten van straalrichting kan veranderen en dat de laserstraal zodoende in de ogen wordt gestuurd.

⚠ Om schade aan het apparaat te vermijden:

- Gebruik het apparaat niet in het bereik van directe zonnestraling of inwerking van warmte door hitteproducerende apparatuur.
- Laat geen stof of vuil in het apparaat binnendringen. Gebruik het niet in een vochtige omgeving.
- Bescherm het product tegen vocht. Gebruik het alleen in droge ruimtes, niet in de openlucht of in een vochtige omgeving.
- Elke instelling ter verhoging van de kracht van delaserstraal is verboden.
- Voor schade door manipulatie van de laservoorziening alsmede het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.

⚠ Voorkom het risico van ongevallen en verwondingen:

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat. Bij kinderen is supervisie nodig om zeker te stellen, dat zij niet met het product spelen.
- Vóór ieder gebruik moet het apparaat op perfecte toestand gecontroleerd worden. Indien schade zichtbaar is, mag het apparaat niet verder worden gebruikt. Laat het dan eerst door de klantenservice op veiligheid nazien.

⚠ Omgaan met batterijen/accu's:

- Lekkende batterijen kunnen het apparaat beschadigen. Haal de batterijen eruit, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Vervang alle batterijen altijd gelijktijdig en gebruik telkens batterijen van hetzelfde type.
- Trek, als de batterijen lekken, veiligheidshandschoenen aan en maak het batterijvak met een droge doek schoon.

- Batterijen/accu's mogen niet in het vuur worden gegooid, uit elkaar genomen, of kortgesloten worden. Probeer batterijen nooit opnieuw op te laden. Anders kunnen deze exploderen.
- Indien batterijen/accu's per ongeluk werden ingeslikt, moet u onmiddellijk medische hulp zoeken!

Inhoud van het pakket

- 1 x laser waterpas
- 1 x driepoot-statief
- 2 x 1,5 V batterijen type AAA/Micro
- 1 x gebruiksaanwijzing

Apparaatbeschrijving

- 1 Libel voor verticaal meten
- 2 Libel voor horizontaal meten
- 3 Libelverlichting in-/uitschakelen
- 4 Laser in-/uitschakelen
- 5 Opening voor uittreden van de laser
- 6 Meetschaal
- 7 Kogelgewricht met vaststel-schroef
- 8 Driepoot-statief met telescoopsteunen
- 9 2 in de behuizing geïntegreerde hechtmagneten
- 10 Batterijen
- 11 Batterijvak-schroefverbinding

Technische gegevens

Waterpas:	2 libellen, geïntegreerd, verlicht
Voeding:	2 x 1,5 V type AAA/Micro
Laserklasse:	2
Max. uitgangsvermogen (P.max):	< 1 mW
Golflengte (λ):	650 nm
	volgens EN60825-1:2007

Uitpakken

- Controleer of het product compleet is en in perfecte, onbeschadigde toestand.
- Verwijder alle delen en alle restanten van de verpakking van het product.
- Bewaar de verpakking om het apparaat erin te bewaren als het niet wordt gebruikt en om het in geval van reparatie retour te kunnen sturen.

Batterijen plaatsen

- Draai de schroefverbinding van het batterijvak **11** eruit en plaats twee batterijen **10** 1,5 V type AAA/Micro, zoals op de afbeelding te zien is. Sluit het batterijvak weer. Het apparaat is nu gebruiksklaar.

Plaatsen

- Aan de onderzijde van de laserwaterpas zijn twee hechtmagneten **9** ingebouwd, zodat het apparaat op een stalen oppervlak kan hechten.
- Als u het driepoot-statief **8** wilt inzetten, dan schroeft u dit aan de onderzijde van het apparaat vast. Trek de telescoop-steunen **8** eruit.

- Richt de laserwaterpas op de plaats van opstelling zo, dat in de beide libellen ① ② de waterbel precies in het midden tussen de betreffende markeringen ligt en dan is de laserwaterpas in alle richtingen precies gelijk opgesteld. Op het driepoot-statief staat hiertoe een kogelgewricht met vaststelschroef ⑦ ter beschikking. Ook kunt u op het driepoot-statief de tele-scoopsteunen ⑧ op verschillende lengtes uittrekken om oneffenheden in de bodem te compenseren.

Toepassing



Let op:

Dit apparaat bevat een klasse 2 laser. Richt de laser nooit op personen of dieren. Kijk nooit direct in de laser.


- Druk op de aan/uit-knop ④ voor de laser. Als het apparaat in alle richtingen gelijk is gericht, zoals op pagina 13 beschreven, verschijnt er nu een rode laserlijn ④ op de aangestraalde wand, die tegen de bodem gelijk is. Indien de laser-waterpas zonder driepoot-statief op een egaal grondvlak ligt, bedraagt de verticale afstand van de laserlijn ten opzichte van het grondvlak 29,5 mm.
- Druk op de aan/uit-knop ③ voor de verlichting van de libellen. In het donker gaan nu beide libellen ① ② licht branden.
- Voor eenvoudige lengtemetingen is aan de zijkant van de laser-waterpas een meetschaal ⑥ gezet.

Reiniging en onderhoud

Om oogletsel te voorkomen:

- Verwijder eerst de batterijen voordat u het apparaat reinigt. Zodoende voorkomt u, dat de laser tijdens het reinigen per ongeluk ingeschakeld kan worden.

Apparaat reinigen:

- reinig de onderdelen van het apparaat alleen met een droge of licht vochtige doek. Om de oppervlakken van het apparaat niet te beschadigen, geen schuur- of schoonmaakmiddelen gebruiken .
- Het apparaat nooit onderdompelen in water of andere vloeistoffen. Dit kan de onderdelen van het apparaat beschadigen.
- Indien er vervuiling zichtbaar is aan de opening voor het uittreden van de laser  kunt u dit voorzichtig met een wattenstaafje verwijderen.

Onderhoud

- Nooit enig deel aan het apparaat openen. Laat reparaties alleen door een vakman uitvoeren.
- Het apparaat is onderhoudsvrij. Werkzaamheden aan of in het product tijdens de gebruiker zijn niet voorzien. Wendt u zich in geval van storingen of evidente beschadigingen tot de klantenservice.

Milieurichtlijnen



Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeente-reiniging. Dit product valt onder de Europese richtlijn 2002/96/EC.

Neem de actueel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.

Batterijen/accu's afvoeren

Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Iedere consument is wettelijk verplicht om batterijen/accu's in te leveren bij een inzamelpunt in zijn/haar gemeente, stadsdeel of in de handel. Deze verplichting dient om batterijen op een milieuvriendelijke manier te kunnen verwerken. Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke wijze af.

Importeur/Service

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM (GERMANY)

www.kompernass.com